

KAITSERÕIVAD MOOTORRATTURITELE. OSA 1:
KATSEMEETODID

Protective garments for motorcycle riders - Part 1: Test
methods

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 17092-1:2020 sisaldab Euroopa standardi EN 17092-1:2020 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 17092-1:2020 consists of the English text of the European standard EN 17092-1:2020.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 11.03.2020.	Date of Availability of the European standard is 11.03.2020.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 13.340.10

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Protective garments for motorcycle riders - Part 1: Test methods

Vêtements de protection pour les motocyclistes - Partie
1 : Méthodes d'essai

Motorradfahrerschutzbekleidung - Teil 1: Prüfmethode

This European Standard was approved by CEN on 25 November 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions	5
4 Test samples	7
5 Test methods	11
5.1 General.....	11
5.2 Procedure for determination and demarcation of risk category zones.....	11
5.2.1 General.....	11
5.2.2 Determination and demarcation of risk category Zone 1	11
5.2.3 Determination and demarcation of risk category Zones 2 and 3	12
5.3 Procedure to check the additional garment construction requirements.....	27
5.4 Test method for determination of impact abrasion resistance (Darmstadt method)	28
5.4.1 Principle	28
5.4.2 Test criteria.....	28
5.4.3 Apparatus, parts and components.....	28
5.4.4 Test samples	31
5.4.5 Performing the test.....	32
5.4.6 Test report.....	34
5.5 Determination of restraint	38
5.5.1 General.....	38
5.5.2 Restraint of impact protectors	38
5.5.3 Garment restraint	39
5.6 Determination of fit and ergonomics.....	42
5.6.1 Principle	42
5.6.2 Apparatus.....	42
5.6.3 Test specimens required	42
5.6.4 Procedure.....	43
Annex A (informative) Determination and demarcation of risk category zones.....	45
A.1 Introduction	45
A.2 Description of the work	45
A.3 Results.....	45
A.4 Tolerances	47
A.5 Conclusion.....	48
Bibliography.....	49

European foreword

This document (EN 17092-1:2020) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 162 “Protective clothing including hand and arm protection and lifejackets”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2023.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document, together with EN 17092-2:2020, EN 17092-3:2020, EN 17092-4:2020, EN 17092-5:2020 and EN 17092-6:2020, supersedes EN 13595-4:2002, EN 13595-3:2002, EN 13595-2:2002 and EN 13595-1:2002.

This standard is part of a series of standards specifying test methods and requirements for motorcyclists’ protective garments. EN 17092 comprises multiple parts:

- *Part 1: Test methods*
- *Part 2: Class AAA garments — Requirements*
- *Part 3: Class AA garments — Requirements*
- *Part 4: Class A garments — Requirements*
- *Part 5: Class B garments — Requirements*
- *Part 6: Class C garments — Requirements*

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This document is a part of a series of standards including EN 17092-2, EN 17092-3, EN 17092-4, EN 17092-5 and EN 17092-6, which describe the requirements for motorcyclists' protective garments according to the various classes of protection offered. EN 17092-1 specifies test methods to be used to test motorcyclists' protective garments to confirm that they meet the requirements of the EN 17092-2 and following parts.

1 Scope

This document describes some of the test methods for use with EN 17092 protective garments for motorcycle riders (Part 2 and following parts). It describes the appropriate test methods for zoning, ergonomics, mechanical properties and impact abrasion resistance.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 388:2016+A1:2018, *Protective gloves against mechanical risks*

EN 1621-1:2012, *Motorcyclists' protective clothing against mechanical impact — Part 1: Motorcyclists' limb joint impact protectors — Requirements and test methods*

EN 1621-2:2014, *Motorcyclists' protective clothing against mechanical impact — Part 2: Motorcyclists' back protectors — Requirements and test methods*

EN 1621-3:2018, *Motorcyclists' protective clothing against mechanical impact — Part 3: Motorcyclists' chest protectors — Requirements and test methods*

EN 1621-4:2013, *Motorcyclists' protective clothing against mechanical impact — Part 4: Motorcyclists' inflatable protectors — Requirements and test methods*

EN 13594:2015, *Protective gloves for motorcycle riders — Requirements and test methods*

EN ISO 3377-1:2011, *Leather — Physical and mechanical tests - Determination of tear load — Part 1: Single edge tear (ISO 3377-1:2011)*

EN ISO 4674-1:2016, *Rubber- or plastics-coated fabrics — Determination of tear resistance — Part 1: Constant rate of tear methods (ISO 4674-1:2016)*

EN ISO 5077:2008, *Textiles — Determination of dimensional change in washing and drying (ISO 5077:2007)*

EN ISO 13688:2013, *Protective clothing — General requirements (ISO 13688:2013)*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>